

JOHN
BOYNE

OLIVER
JEFFERS

IL BAMBINO

con il

PIGIAMA

a RIGHE



Rizzoli

IL BAMBINO
con il
PIGIAMA
a RIGHE

IL BAMBINO
con il
PIGIAMA
a RIGHE

Una favola di

JOHN BOYNE

Illustrata da

OLIVER JEFFERS

Rizzoli

Titolo originale: THE BOY IN THE STRIPED PYJAMAS

© 2006, 2016 John Boyne per il testo
© 2016 Oliver Jeffers per le illustrazioni

Pubblicato per la prima volta nel 2006 da David Fickling Books
Per la presente edizione:
Doubleday, marchio del gruppo Penguin Random House UK, 2016

John Boyne e Oliver Jeffers hanno asserito il diritto morale di essere
identificati come l'autore e l'illustratore dell'opera.

© 2007 RCS Libri S.p.A., Milano
© 2017 Rizzoli Libri S.p.A. / Rizzoli, Milano
Prima edizione Narrativa Ragazzi novembre 2017

Traduzione: Patrizia Rossi
Traduzione dell'introduzione: Bérénice Capatti
Progetto grafico e impaginazione: Davide Vincenti

ISBN 978-88-17-09644-7

Per Jamie Lynch

Introduzione

Quando ho scritto *Il bambino con il pigiama a righe* tra il 2004 e il 2005, non mi sarei mai aspettato che avesse una vita così lunga e varia. È partito tutto dalla semplice immagine di due ragazzini seduti da parti opposte di una recinzione, che si parlavano, e subito mi sono interessato al viaggio che li aveva portati lì, ai loro discorsi e alla fine inevitabile cui mi sembrava che la loro storia dovesse arrivare.

Dieci anni dopo, quel romanzo non solo ha cambiato la mia vita, ma mi ha permesso di conoscere gente che non avrei mai pensato di incontrare. Durante i miei viaggi ho avuto la fortuna di parlare con diversi sopravvissuti dei tanti campi di concentramento costruiti in Europa all'inizio degli anni Quaranta del Novecento; li ho sentiti raccontare le loro storie, e ho ascoltato i discendenti dei deportati assassinati, che hanno avuto la generosità di condividere con me i loro ricordi e il loro dolore. È stato un privilegio essere presente in quei momenti e prendere parte a conversazioni così toccanti.

Sono due le cose che mi interessano maggiormente nella letteratura per i giovani e le ho riprese diverse volte in libri successivi: la maniera in cui la guerra compromette e distrugge